

# 航班事務

## Air Services



航班事務部負責監察航空公司的航班服務，就本地航空公司的空運牌照申請及民用航空運輸談判向有關當局提供資料，處理有關民航立法事宜，提供航空交通統計及預測數字以計劃增添航空交通管制設施，以及制定和執行飛機噪音消減措施。

The Air Services Division is responsible for monitoring air services provided by airlines, providing information to relevant authorities regarding air transport licence applications by local airlines and for air services negotiations, handling civil aviation legislative matters, producing air traffic statistics and forecasts to facilitate the planning of additional air traffic control facilities, and developing and implementing noise mitigating measures.





## 航班事務 Air Services

航班事務組負責監察航空公司有否遵守規管定期航班服務的民用航空運輸安排，以及監管不定期航班服務。該組並為運輸及房屋局提供資料，在民用航空運輸談判時參考，另外又為空運牌照局提供資料，以助牌照局考慮本地航空公司提出的空運牌照申請。此外，該組負責檢討民航法例和提出修訂建議，以及與國際組織，特別是國際民用航空組織（國際民航組織）和亞太區經濟合作組織（亞太經合組織）商討航空事務和活動。

技術行政組則負責監察飛機噪音消減措施的實施和各區的噪音情況。該組也負責提供航空交通統計數字，統籌部門的工程項目，評估直升機服務需求和促進直升機場的發展。

The Air Services Section monitors compliance by airlines with the air services arrangements which govern scheduled air services and regulates non-scheduled air services. It provides information to the Transport and Housing Bureau for air services negotiations and to the Air Transport Licensing Authority for consideration of licence applications by local airlines. It also reviews and proposes changes to civil aviation legislation and liaises with other international organisations, particularly the International Civil Aviation Organization (ICAO) and the Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) on aviation related matters and activities.

The Technical Administration Section is responsible for monitoring the implementation of aircraft noise mitigating measures and the noise situation at various districts. It also provides air traffic statistics, coordinates building projects for the department, assesses the demand for helicopter services and facilitates the development of heliports.



年內，客運票價雖有輕微調整，但大致保持穩定。  
Passenger fares remained steady over the period notwithstanding some minor adjustments.



年內，民航處合共簽發162張經營許可證予航空公司，以供營辦往來香港的定期航班服務。  
During the year, CAD issued 162 operating permits to airlines for operation of scheduled services to and from Hong Kong.



二零一二至一三年度的客運量比去年上升5%至5 643萬人次。  
Traffic throughput in the year 2012-13 reached 56.43 million passengers with a growth rate of 5%.

截至二零一三年三月底，共有106家航空公司提供定期往來香港的航班服務，涉及的城市/機場超過180個。  
By the end of March 2013, the number of scheduled airlines serving Hong Kong was 106, involving over 180 cities/airports.



## 航空服務

### 航空交通量增長

二零一二至一三年度的客運量比去年上升5%至5 643萬人次，飛機升降量同樣增加5%至355 008架次。貨運量則按年增加3%至404萬公噸。

截至二零一三年三月底，提供定期往來香港航班服務的航空公司，總數為106家，服務的城市/機場總數增加至超過180個。截至二零一三年三月的航點城市/機場的變動情況詳見附錄甲。

### 本地航空公司的服務

年內，國泰航空公司（國泰）開辦香港往返海得拉巴的定期貨運航班，但停辦香港往返斯德哥爾摩、薩拉戈薩和布魯塞爾的定期貨運航班。截至二零一三年三月底，國泰航空營辦往返香港的定期航班服務遍及全球65個目的地。

港龍航空公司（港龍航空）開辦往返清邁、峴港、濟州、加爾各答、克拉克、溫州、仰光和鄭州的定期客運航班。截至二零一三年三月底，港龍航空定期航班服務遍及41個目的地，包括內地21個城市。

香港華民航空有限公司（華民航空）繼續經營亞洲區貨運航班服務。截至二零一三年三月底，華民航空營辦往返亞洲12個目的地的定期航班服務。

香港航空有限公司（香港航空）繼續擴展區內服務網絡，開辦定期客運航班往返福州、貴陽、哈爾濱、呼倫貝爾、亞庇、昆明、沖繩和太原，但停辦往返桂林、高雄、倫敦、新加坡和東京的航線。定期貨運服務方面，香港航空開辦往返南寧和鄭州的航線，但先後停辦往返真奈、寧波和石家莊的航線。截至二零一三年三月底，香港航空營辦往返32個目的地的定期航班服務。

## AIR SERVICES

### Air Traffic Growth

Traffic throughput in the year 2012-13 reached 56.43 million passengers with a growth rate of 5%. Aircraft movements also reached 355 008 movements, with a growth rate of 5%. Cargo throughput increased to 4.04 million tonnes, representing a year-on-year growth of 3%.

By the end of March 2013, the number of scheduled airlines serving Hong Kong was 106. The total number of cities/airports served by scheduled services to and from Hong Kong increased to more than 180. Details of the changes in these cities/airports in March 2013 are given in Appendix A.

### Services by Local Carriers

During the year, Cathay Pacific Airways (CPA) launched scheduled all-cargo services to Hyderabad but suspended such services to Stockholm, Zaragoza and Brussels. By the end of March 2013, CPA operated scheduled services to 65 destinations worldwide.

The Hong Kong Dragon Airlines Limited (HDA) launched scheduled passenger services to Chiang Mai, Da Nang, Jeju, Kolkata, Clark, Wenzhou, Yangon and Zhengzhou. By the end of March 2013, HDA operated scheduled services to 41 destinations, including 21 cities in the Mainland.

AHK Air Hong Kong Limited (AHK) continued to operate scheduled all-cargo services in Asia. By the end of March 2013, AHK operated scheduled services to 12 destinations in Asia.

Hong Kong Airlines Limited (CRK) continued to expand its regional services. CRK launched scheduled passenger services to Fuzhou, Guiyang, Harbin, Hulunbeier, Kota Kinabalu, Kunming, Okinawa and Taiyuan, but suspended services to Guilin, Kaohsiung, London, Singapore and Tokyo. For scheduled all-cargo services, CRK commenced services to Nanning and Zhengzhou but suspended services to Chennai, Ningbo and Shijiazhuang. By the end of March 2013, CRK operated scheduled services to 32 destinations.

香港快運航空有限公司（香港快運）開辦往返桂林的航線，但停辦往返長沙、海口、杭州、昆明、沖繩、大阪、三亞和西安的航線。截至二零一三年三月底，香港快運的定期航班服務涵蓋六個目的地。

香港商用飛機有限公司、TAG Aviation Asia Limited和香港航空公務機管理有限公司繼續營辦不定期客運航班，接載乘客到世界各地。

空中快線直升機有限公司繼續營辦香港與澳門之間的不定期客運服務。

直升機服務（香港）有限公司繼續在本地提供客運包機和空中作業服務。

### 非本地航空公司的服務

定期客運服務方面，Mongolian Airlines Group於二零一二年六月開辦往來烏蘭巴托與香港的服務；AirAsia Inc.和樂桃航空於二零一二年七月，分別開辦往來克拉克與香港和往來大阪與香港的服務；Air Astana於二零一二年八月開辦往來阿拉木圖與香港的服務；Globus於二零一二年十月開辦往來新西伯利亞與香港的服務；通里薩航空於二零一二年十二月開辦往來暹粒與香港的服務；塞舌爾航空於二零一三年三月開辦往來馬埃島與香港的航班服務。

定期貨運航空服務方面，Silk Way West Airlines於二零一二年九月開辦往來巴庫與香港的航班服務；順豐航空於二零一二年十月開辦往來廈門與香港，以及往來寧波與香港的服務；K-Mile Air於二零一三年一月復辦往來曼谷與香港的服務。

Hong Kong Express Airways Limited (HKE) launched scheduled passenger services to Guilin, but suspended services to Changsha, Haikou, Hangzhou, Kunming, Okinawa, Osaka, Sanya and Xian. By the end of March 2013, HKE operated scheduled services to six destinations.

Metrojet Limited, TAG Aviation Asia Limited and Hong Kong Airlines Corporate Jet Management Limited continued to operate non-scheduled passenger services to cities around the world.

Sky Shuttle Helicopters Limited continued to operate non-scheduled passenger services between Hong Kong and Macao.

Heliservices (Hong Kong) Limited continued to operate local passenger charters and aerial work.

### Services by Non-Hong Kong Carriers

For scheduled passenger services, Mongolian Airlines Group launched services from Ulaanbaatar in June 2012. AirAsia Inc. commenced services from Clark and Peach Aviation started services from Osaka in July 2012. Air Astana commenced services from Almaty in August 2012. Globus started services from Novosibirsk in October 2012. TonleSap Airlines launched services from Siem Reap in December 2012. Air Seychelles started services from Mahe Island in March 2013.

For scheduled all-cargo services, Silk Way West Airlines started services from Baku in September 2012. SF Airlines commenced services from Xiamen and Ningbo in October 2012. K-Mile Air resumed services from Bangkok in January 2013.





航班事務組負責檢討民航法例和提出修訂建議，以及與國際組織商討航空事務和活動。  
The Air Services Division reviews and proposes changes to civil aviation legislation and liaises with international organisations on aviation issues and activities.

年內，有四家航空公司停辦往返香港的定期航班服務，計有：孟加拉航空（二零一二年九月）；天津航空（二零一二年十月）；中國國際貨運航空（二零一二年十二月）；以及Silk Way Airlines（二零一三年三月）。

年內，民航處共簽發162張經營許可證予航空公司，以供營辦往來香港的定期航班服務，並處理約3 500宗更改定期航班服務的申請，另又簽發876張經營往來香港包機服務的許可證。

## 運價

年內，民航處共處理1 449宗涉及修訂往來香港客運和貨運定期航班服務的運價申請（不包括燃油附加費的申請）。客運票價雖有輕微調整，但大致保持穩定。年內，本處批准航空公司繼續收取客運和貨運燃油附加費，以彌補部分因油價波動而增加的營運成本。客運燃油附加費每月審批一次。年內，本處共處理1 405宗燃油附加費的申請，並在本處網站公布核准的燃油附加費。

During the year, four airlines suspended their scheduled services to and from Hong Kong. They are Biman Bangladesh Airlines in September 2012, Tianjin Airlines in October 2012, Air China Cargo in December 2012, and Silk Way Airlines in March 2013.

During the year, CAD issued 162 operating permits to airlines for operation of scheduled services to and from Hong Kong, and processed around 3 500 applications for changes to the schedules. A total of 876 permits were also issued for the operation of charter services to and from Hong Kong.

## TARIFFS

During the year, CAD processed 1 449 tariff filings (excluding filings concerning fuel surcharges) for carriage of passengers and cargo on scheduled services to and from Hong Kong. Notwithstanding some minor adjustments, the passenger fares remained steady over the period. Airlines were allowed to continue levying passenger and cargo fuel surcharges to partially recover the increase in operational costs due to fluctuations in aviation fuel prices. The passenger fuel surcharges were reviewed on a monthly basis. In the year, the department processed 1 405 filings on adjustment of fuel surcharges. The approved fuel surcharges were published in the department's website.



### 國際民航組織的活動

為遵行《基本法》的規定，保持香港國際和區域航空中心的地位，以及方便履行國際民航組織區域航行程序所定職責，民航處繼續積極參與國際民航組織的活動。年內，民航處代表以中華人民共和國代表團成員身分，出席七次只限國家參加的國際民航組織會議，並以「中國香港」的名義，參加25次並非以國家為單位的國際民航組織會議。以上32次會議的詳情見附錄乙。此外，本處與國際民航組織往來的函件共有294份，主要就民航技術事宜提供意見及資料。

### 亞太經合組織的活動

民航處繼續以「中國香港」的名義，支持亞太經合組織的民航活動和措施。年內，本處因應亞太經合組織的23項要求，提供民航技術事宜的意見及資料。

### 空運牌照

根據《空運（航空服務牌照）規例》（第448A章），香港註冊航空公司若希望營辦定期航班運載乘客、郵件或貨物，必須先向空運牌照局申請營運牌照。由二零一二年四月一日至二零一三年三月三十一日，航班事務組因應13宗牌照申請，向空運牌照局提供與航班事務相關的資料和統計數字。

### ACTIVITIES OF ICAO

To maintain the status of Hong Kong as a centre of international and regional civil aviation in accordance with the provisions of the Basic Law, and to facilitate the discharge of its responsibilities under the regional air navigation procedures of ICAO, the department continued to participate actively in ICAO's activities. During the year, representatives of the department attended seven ICAO meetings which were limited to states as part of the delegation of the People's Republic of China, and 25 ICAO meetings which were not so limited, using the name "Hong Kong, China". Details of these 32 meetings are provided in Appendix B. The department also exchanged 294 letters with ICAO. The majority of these letters involved comments and information on technical matters related to civil aviation.

### ACTIVITIES OF APEC

The department continued to support aviation related activities and initiatives of APEC using the name "Hong Kong, China". During the year, the department handled 23 requests relating to APEC, which involved provision of comments and information on technical matters related to civil aviation.

### AIR TRANSPORT LICENSING

In accordance with the Air Transport (Licensing of Air Services) Regulations (Chapter 448A), Hong Kong-registered aircraft operator who wishes to operate scheduled services to carry passengers, mail or cargo must apply to the Air Transport Licensing Authority for a licence for such operation. From 1 April 2012 to 31 March 2013, the Air Services Section had provided the Air Transport Licensing Authority with air services-related information and statistics with regard to 13 licence applications.





技術行政組人員正在收集飛機噪音數據。  
An officer of the Technical Administration  
Section collecting aircraft noise data.

## 飛機噪音管理

民航處一向關注飛機噪音對居民的影響，並實施了一系列根據國際民航組織指引訂立的噪音消減措施。年內，本部繼續使用飛機噪音及航迹監察系統，監察噪音消減措施的實施情況和各地區的噪音水平。該系統由16個室外噪音監察站和一台中央電腦伺服器組成，電腦把雷達提供的飛行資料，與噪音監察站記錄的飛機噪音數據連繫起來。

由二零一二年四月一日至二零一三年三月三十一日，本部共處理446宗飛機噪音投訴。為加強與社區的聯繫，民航處多次派員出席立法會和區議會舉辦的會議，解釋各項噪音消減措施。

## 直升機場的發展

民航處繼續監察跨境直升機服務設施的長遠發展。對於跨境直升機場的規劃，政府認為有需要因應各項考慮因素，重新評估跨境直升機服務的需求，以及位於啟德發展區的跨境直升機場的發展時間表。政府會考慮把已預留的土地，暫時轉作其他臨時用途。

支援本地商業直升機服務的設施方面，香港會議展覽中心附近的永久政府直升機坪，已於二零一二年五月建成。該直升機坪除供政府飛行服務隊使用外，還會開放與本地商業直升機公司共同使用。

## AIRCRAFT NOISE MANAGEMENT

CAD is conscious of the impact of aircraft noise on the community and has implemented a series of noise mitigating measures based on the guidelines of ICAO. During the year, the division continued to monitor the implementation of the noise mitigation measures and aircraft noise situation in various districts through a computer-based Aircraft Noise and Flight Track Monitoring System. The system comprises 16 outdoor noise monitoring terminals and a central computer server which correlates the flight tracks provided by radars and the noise recorded by the noise monitoring terminals.

From 1 April 2012 to 31 March 2013, the division handled 446 aircraft noise complaints. To enhance liaison with the community, the department attended various meetings organised by the Legislative Council and District Councils to explain the noise mitigating measures implemented.

## HELIPORT DEVELOPMENT

CAD continued to monitor the long-term development of facilities for cross-boundary helicopter services. On the planning of the proposed cross boundary heliport within the Kai Tak Development Area, taking into account various considerations, the administration considered it necessary to re-assess the demand for cross-boundary helicopter services and the timeframe for the development of the heliport. The administration will consider developing the reserved site for other temporary use in the meantime.

For the facilities to support domestic commercial helicopter services, construction work of the permanent government helipad near the Hong Kong Convention and Exhibition Centre was completed in May 2012. Apart from serving the operations of the Government Flying Service, the helipad would also be made available for domestic commercial helicopter operations on share-use basis.



## 附錄甲

截至二零一三年三月往來香港的定期航班服務的城市/ 機場變動情況  
(與二零一二年三月比較)：

### 新增航點

新航點	經營者
1. 北海	中國東方航空
2. 清邁	港龍航空
3. 峴港	港龍航空
4. 貴陽	香港航空
5. 呼倫貝爾	香港航空
6. 海得拉巴	國泰航空
7. 怡朗	宿霧太平洋航空
8. 濟州	港龍航空
9. 克拉斯諾亞爾斯克	AirBridgeCargo Airlines
10. 麗江	四川航空和中國東方航空
11. 馬埃島	塞舌爾航空
12. 新西伯利亞	Globus和AirBridgeCargo Airlines
13. 西雅圖	達美航空
14. 暹粒	通里薩航空
15. 塔什干	Aerologic
16. 特里凡得琅	阿聯酋航空
17. 仰光	港龍航空
18. 煙台	中國東方航空
19. 銀川	中國東方航空
20. 埃里溫 (又名葉里溫)	亞特拉斯航空

### 刪減航點

刪除的航點	前經營者
1. 開羅	漢莎貨運航空
2. 丹佛	聯合航空
3. 底特律	達美航空
4. 長灘島	宿霧太平洋航空
5. 馬斯喀特	馬田航空和阿聯酋航空
6. 湛江	中國南方航空

## Appendix A

Changes in Cities/Airports Served by Scheduled Services to and from Hong Kong as at March 2013  
(compared with March 2012) :

### Additions

#### *New Points*

#### *Operated By*

1. Beihai	China Eastern Airlines
2. Chiang Mai	Hong Kong Dragon Airlines
3. Da Nang	Hong Kong Dragon Airlines
4. Guiyang	Hong Kong Airlines
5. Hulunbeier	Hong Kong Airlines
6. Hyderabad	Cathay Pacific Airways
7. Ilo-Ilo	Cebu Pacific Air
8. Jeju	Hong Kong Dragon Airlines
9. Krasnoyarsk	AirBridgeCargo Airlines
10. Lijiang	Sichuan Airlines and China Eastern Airlines
11. Mahe Island	Air Seychelles
12. Novosibirsk	Globus and AirBridgeCargo Airlines
13. Seattle	Delta Air Lines
14. Siem Reap	TonleSap Airlines
15. Tashkent	Aerologic
16. Thiruvananthapuram	Emirates
17. Yangon	Hong Kong Dragon Airlines
18. Yantai	China Eastern Airlines
19. Yinchuan	China Eastern Airlines
20. Yerevan	Atlas Air

### Deletions

#### *Deleted Points*

#### *Previously Operated By*

1. Cairo	Lufthansa Cargo Ag
2. Denver	United Air Lines
3. Detroit	Delta Air Lines
4. Kalibo	Cebu Pacific Air
5. Muscat	Martinair Holland N.V. and Emirates
6. Zhanjiang	China Southern Airlines

附錄乙

二零一二年四月至二零一三年三月期間，民航處人員參加的國際民航組織會議：

會議名稱	地點	日期
1. 亞太飛行氣象情報管理小組第十次會議	泰國曼谷	二零一二年四月十七日至十九日
2. 亞太地區空中交通管理應變計劃小組第一次會議	泰國曼谷	二零一二年四月十七日至二十日
3. 廣播式自動相關監察系統實施專責小組第11次會議	韓國濟州	二零一二年四月二十四日至二十七日
4. 東南亞航道檢討專責小組第六次會議暨東南亞航空交通服務協調小組第19次會議	泰國曼谷	二零一二年四月三十日至五月四日
5. 法律委員會特別小組委員會第一次會議	加拿大蒙特利爾	二零一二年五月二十二日至二十五日
6. 亞太地區航空安全小組轄下意外調查專責小組第一次會議	泰國曼谷	二零一二年六月六日至八日
7. 亞太地區航行規劃和實施小組轄下航空交通服務、航空情報服務和搜索與救援分組第22次會議	泰國曼谷	二零一二年六月二十五日至二十九日
8. 加強航空貨物保安和簡化手續聯合會議	新加坡	二零一二年七月五日至六日
9. 亞太地區航行規劃和實施小組轄下通訊/導航/監察及氣象分組第16次會議	泰國曼谷	二零一二年七月二十三日至二十七日
10. 亞太地區無障礙航空交通管理規劃小組第二次會議	日本東京	二零一二年八月六日至十日
11. 亞太地區航空安全小組第二次會議	泰國曼谷	二零一二年八月二十一日至二十四日
12. 亞太地區航空安全小組轄下意外調查專責小組第二次會議	中國澳門	二零一二年九月六日至七日
13. 亞太地區航行規劃和實施小組第23次會議	泰國曼谷	二零一二年九月十日至十四日
14. 航空保安高級別會議	加拿大蒙特利爾	二零一二年九月十二日至十四日
15. 亞太地區區域航空安全小組第二次會議	泰國曼谷	二零一二年十月八日至九日
16. 亞太地區民航局局長第49次會議	印度新德里	二零一二年十月八日至十二日



## Appendix B

ICAO conferences and meetings attended by representatives of CAD between April 2012 and March 2013:

<i>Name of Conference or Meeting</i>	<i>Venue</i>	<i>Dates</i>
1. 10 <sup>th</sup> Meeting of Asia Pacific OPMET Management Task Force	Bangkok, Thailand	17 - 19 April 2012
2. 1 <sup>st</sup> Meeting of the Regional Air Traffic Management Contingency Plan Task Force	Bangkok, Thailand	17 - 20 April 2012
3. 11 <sup>th</sup> Meeting of Automatic Dependent Surveillance-Broadcast Implementation Task Force	Jeju, Republic of Korea	24 - 27 April 2012
4. 6 <sup>th</sup> Meeting of the Southeast Asia Route Review Task Force and 19 <sup>th</sup> Meeting of the South-East Asia Air Traffic Services Coordination Group	Bangkok, Thailand	30 April - 4 May 2012
5. 1 <sup>st</sup> Meeting of the Special Sub-Committee of the Legal Committee	Montréal, Canada	22 - 25 May 2012
6. 1 <sup>st</sup> Meeting of the Asia Pacific Regional Aviation Safety Team-Accident Investigation Ad hoc Working Group	Bangkok, Thailand	6 - 8 June 2012
7. 22 <sup>nd</sup> Meeting of the Air Traffic Services, Aeronautical Information Services, Search and Rescue Sub-Group of the Asia Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group	Bangkok, Thailand	25 - 29 June 2012
8. Joint Conference on Enhancing Air Cargo Security and Facilitation	Singapore	5 - 6 July 2012
9. 16 <sup>th</sup> Meeting of the Communications/ Navigation/ Surveillance and Meteorology Sub-Group of the Asia Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group	Bangkok, Thailand	23 - 27 July 2012
10. 2 <sup>nd</sup> Meeting of the Asia Pacific Seamless Air Traffic Management Planning Group	Tokyo, Japan	6 - 10 August 2012
11. 2 <sup>nd</sup> Meeting of the Asia Pacific Regional Aviation Safety Team	Bangkok, Thailand	21 - 24 August 2012
12. 2 <sup>nd</sup> Meeting of the Asia Pacific Regional Aviation Safety Team-Accident Investigation Ad hoc Working Group	Macao, China	6 - 7 September 2012
13. 23 <sup>rd</sup> Meeting of the Asia Pacific Air Navigation Planning and Implementation Regional Group	Bangkok, Thailand	10 - 14 September 2012
14. High-level Conference on Aviation Security	Montréal, Canada	12 - 14 September 2012
15. 2 <sup>nd</sup> Meeting of the Regional Aviation Safety Group, Asia and Pacific Regions	Bangkok, Thailand	8 - 9 October 2012
16. 49 <sup>th</sup> Conference of Directors General of Civil Aviation, Asia and Pacific Regions	New Delhi, India	8 - 12 October 2012

附錄乙 (續)

會議名稱	地點	日期
17. 電離層研究專責小組第二次會議	泰國曼谷	二零一二年十月十五日至十七日
18. 第12次空中航行會議	加拿大蒙特利爾	二零一二年十一月十九日至三十日
19. 法律委員會特別小組委員會第二次會議	加拿大蒙特利爾	二零一二年十二月三日至七日
20. 廣播式自動相關監察系統東南亞及孟加拉灣分區 實施工作小組第八次會議	緬甸仰光	二零一二年十二月五日至七日
21. 性能導航專責小組第十次會議	斐濟楠迪	二零一二年十二月十日及十三日
22. 亞太地區無障礙航空交通管理規劃小組第三次會議	印度真奈	二零一三年一月二十一日至二十五日
23. 2013年亞太地區互助航空保安計劃技術會議	泰國曼谷	二零一三年一月二十三日至二十四日
24. 航空環境保護委員會第九次會議	加拿大蒙特利爾	二零一三年二月四日至十五日
25. 亞太地區搜索與救援專責小組第一次會議	泰國曼谷	二零一三年二月五日至八日
26. 南亞及印度洋航空交通管理協調小組第三次會議 暨東南亞航空交通管制協調小組第20次會議	泰國曼谷	二零一三年二月十八日至二十二日
27. 亞太地區航空安全小組轄下意外調查專責小組 第三次會議	泰國曼谷	二零一三年三月十一日至十二日
28. 亞太地區飛行氣象情報簡報交換小組第11次會議	泰國曼谷	二零一三年三月十一日至十三日
29. 航空電訊網實施協調小組第八次會議	印尼雅加達	二零一三年三月十八日至二十一日
30. 第六屆全球航空運輸會議	加拿大蒙特利爾	二零一三年三月十八日至二十二日
31. 區域化規劃和實施小組與區域航空安全小組全球 協調會議	加拿大蒙特利爾	二零一三年三月十九日
32. 亞太地區飛行程序計劃主導委員會第四次會議	泰國曼谷	二零一三年三月二十五日至二十七日

## Appendix B (continued)

<i>Name of Conference or Meeting</i>	<i>Venue</i>	<i>Dates</i>
17. 2 <sup>nd</sup> Meeting of Ionospheric Studies Task Force	Bangkok, Thailand	15 - 17 October 2012
18. Twelfth Air Navigation Conference	Montréal, Canada	19 - 30 November 2012
19. 2 <sup>nd</sup> Meeting of the Special Sub-Committee of the Legal Committee	Montréal, Canada	3 - 7 December 2012
20. 8 <sup>th</sup> Meeting of the Southeast Asia and Bay of Bengal Sub-Regional Automatic Dependent Surveillance-Broadcast Implementation Working Group	Yangon, Myanmar	5 - 7 December 2012
21. 10 <sup>th</sup> Meeting of the Performance-Based Navigation Task Force	Nadi, Fiji	10 - 13 December 2012
22. 3 <sup>rd</sup> Meeting of the Asia Pacific Seamless Air Traffic Management Planning Group	Chennai, India	21 - 25 January 2013
23. Technical Meeting of the Cooperative Aviation Security Programme – Asia Pacific 2013	Bangkok, Thailand	23 - 24 January 2013
24. 9 <sup>th</sup> Meeting of the Committee on Aviation Environmental Protection	Montréal, Canada	4 - 15 February 2013
25. 1 <sup>st</sup> Meeting of the Asia Pacific Regional Search and Rescue Task Force	Bangkok, Thailand	5 - 8 February 2013
26. Combined 3 <sup>rd</sup> Meeting of the South Asia / Indian Ocean Air Traffic Management Coordination Group and 20 <sup>th</sup> Meeting of the South-East Asia Air Traffic Services Coordination Group	Bangkok, Thailand	18 - 22 February 2013
27. 3 <sup>rd</sup> Meeting of the Asia Pacific Regional Aviation Safety Team-Accident Investigation Ad hoc Working Group	Bangkok, Thailand	11 - 12 March 2013
28. 11 <sup>th</sup> Meeting of the Asia Pacific Regional OPMET Bulletin Exchange Working Group	Bangkok, Thailand	11 - 13 March 2013
29. 8 <sup>th</sup> Meeting of the Aeronautical Telecommunication Network Implementation Co-ordination Group	Jakarta, Indonesia	18 - 21 March 2013
30. 6 <sup>th</sup> Worldwide Air Transport Conference	Montréal, Canada	18 - 22 March 2013
31. Planning and Implementation Regional Group and Regional Aviation Safety Group Global Coordination Meeting	Montréal, Canada	19 March 2013
32. 4 <sup>th</sup> Meeting of the Asia Pacific Flight Procedure Programme Steering Committee	Bangkok, Thailand	25 - 27 March 2013